

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ОГБУК ОУНБ

Э. К. Соколов

«03» марта 2021 г.



**Экспертное заключение
по результатам проведения
экспертизы книжных памятников**

«3» марта 2021 г.

№ 1 - заключение

Экспертный совет ОГБУК ОУНБ, созданный приказом от 18.06.2020 №01/47 п, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки на отнесение к книжным памятникам от 2 марта № 1 документы:

№ п/п	инв. номер	Полное библиографическое или археографическое описание документа
1	ОГБУК ОУНБ Ц4536.1	Ширах, Адам Готлоб (1724-1773). Саксонский содержатель пчел, или Ясное и основательное наставление к размножению пчел, / сочиненное г. пастором Ширахом; с немецкаго на российской язык переведенное студентом Афанасием Каверзневым. - В Санктпетербурге: Типография Морского кадетского корпуса, 1775. - [10], 338 с.; 8° (19 см) + [1] л. ил. - Библиография в подстрочных примечаниях. - (В пер.)
2	ОГБУК ОУНБ Ц10035.1	Нравоучительныя басни, выбранныя в пользу благородных воспитанников Императорскаго Сухопутнаго шляхетнаго кадетскаго корпуса. = Fables choisies, à l'usage des eleves du corps Imperial des cadets. - В Санктпетербурге: [типография Сухопутного кадетского корпуса], 1774. - 101, [1] с.; 8° (19 см). - Заглавие и текст параллельно на французском и русском языках. - (В пер.)
3	ОГБУК ОУНБ Ц633.1	Бюшинг, Антон Фридрих (1724-1793). Королевство Прусское из новой географии доктора Антона Фридериха Бишинга / А. Ф.

		<p>Бюшинг; перевел с немецкого Федор Рогенбуке. - Санкт-Петербург: При Императорской Академии наук, 1774. - [2], 96, [1] с.; 20 см. - На обороте титульного листа имеется знак книгопродавца в виде ключа. - (В пер.)</p>
4	<p>ОГБУК ОУНБ Ц6588.1</p>	<p>Щербатов, Михаил Михайлович (1733-1790). Краткая повесть о бывших в России самозванцах. / М. М. Щербатов. - В Санктпетербурге: [Типография Сухопутного кадетского корпуса], 1774. - 227 с.; 8° (20 см). - (В пер.)</p>
5	<p>ОГБУК ОУНБ Ц9720.1</p>	<p>Екатерина II (императрица; 1729- 1796). Имянины госпожи Варчалкиной: комедия в пяти действиях: сочинена в Ярославле / [Екатерина II]. - Печатана в Санктпетербурге: [Сенатская типография], [1774]. - [2], 137 с.; 8° (20 см. - Автор в книге не указан, установлен по авторитетному файлу ЭК РНБ. - На верхней крышке переплета и на титульном листе указано имя владельца коллекции: Михаила Еропкина. - (В пер.)</p>
6	<p>ОГБУК ОУНБ Ц358332.1</p>	<p>Рише, Адриен (1720-1798). Театр света, на котором добродетели и пороки, взятые для примера из древних и новых историков, между собою взаимно противопологаются, / выбранные г. Ришером, писателем Славных мужей, и многих других сочинений; переведен с французского на российской язык [Тимофеем Захарьиним]. - В Санктпетербурге: Печатано при Артиллерийском и Инженерном Шляхетном Кадетском Корпусе у Содержателя Типографии Х. Ф. Клеэна, 1782. - 8° (20 см) (В пер.). Т. 1. - 1782. - [12], 260 с. - Библиография в подстрочных примечаниях. - Переводчик указан в предисловии.</p>
7	<p>ОГБУК ОУНБ Ц9743.1</p>	<p>Херасков, Михаил Матвеевич (1733-1807). Добрые солдаты: опера комическая: сочиненная на российском языке / [М. М. Херасков; композитор Г.Ф. Раупах]. - В Санктпетербурге: печатана в вольной Типографии Вейтбрехта и Шнора, 1779. - 66 с.; 8° (20 см). - В книге автор и композитор не указаны. Установлены по ЭК РНБ. - На верхней</p>

		крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - (В пер.)
8	ОГБУК ОУНБ Ц9725.1	Лессинг, Готхольд Эфраим (1729-1781). Клад: комедия в одном действии: переведена вольно с немецкаго / г. Лессинга. - В Санктпетербурге: [Типография Артиллерийскаго и инженерного кадетскаго корпуса], 1779. - 60 с.; 8° (20 см). - На верхней крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - (В пер.)
9	ОГБУК ОУНБ Ц4271.1	Овидий Назон, Публий (43 до н.э.-17 н.э.). [Публия Овидия Насона Превращения] / [перевод В. И. Майкова]. - В Санктпетербурге: [Сенатская типография], 1775. - [11], 1-42, [2], 43-64, [2], 65-250 [=254] с.: ил.; 8° (19 см). - Заглавие на первой странице текста. - На титульном листе посвящение: Ея величеству Екатерине II императрице и самодержице всероссийской. Сей труд со всеглубочайшим почтением во знак нижайшаго благодарения посвящает всеподданнейший раб Василий Майков. - (В пер.)
10	ОГБУК ОУНБ Ц4387.1	Буто, Мишель (1607-1688). Советы премудрости, или Собрание правил Соломоно-Сираховых, человеку к благоразумному себя содержанию наинужнейших: с приложением на те правила разсуждений / [М. Буто]; с италианскаво языка чрез секретаря коллегии иностранных дел Стефана Писарева в 1752 году переведенные. - В Москве: [б. и.], 1785. - [16], 249, [1] с.; 17 см. - Автор в книге не указан, установлен по авторитетному файлу ЭК РНБ. - В начале книги посвящение переводчика императрице Елизавете Петровне. - (В пер.)
11	ОГБУК ОУНБ Ц10739.1	Фонвизин, Денис Иванович (1744 или 1745-1792). Недоросль: комедия в пяти действиях: представлена в первый раз в Санктпетербурге сентября 24 дня 1782. / Д. И. Фонвизин. - В Санктпетербурге: Печатана в вольной типографии у Шнора, 1783. - 144, [1] с.; 8° (19

		см). - На титульном листе перед выходными данными помещены сведения о продаже: Продается у Клостермана, против Адмиралтейства, в доме мещанского клуба. N 106. - (В пер.)
12	ОГБУК ОУНБ Ц6460.1	Брюкман, Урбан Фридрих Бенедикт (1728-1812). Сочинение о драгоценных камнях / с прибавлением описания так называемого зальцтальского камня г. У.Ф.Б. Брикмана, медицины доктора, герцогского брауншвейского придворного медика и анатомии профессора; перевод шихтмейстера Василья Беспалова; рассмотрено в учрежденном при Горном училище собрании членами обербергмейстерами Александром Карамышевым и Иваном Хемнитцером. - В Санктпетербурге: Печатано при оном же училище, 1779. - [22], 224, [2] с.; 8° (20 см). - Библиография в подстрочных примечаниях. - (В пер.)
13	ОГБУК ОУНБ Ц2037.1	Батурин, Пафнутий Сергеевич (1740 или 1741-1803). Зговор: комедия в трех действиях: представлена в Санктпетербурге на Вольном Российском театре декабря 26 дня, 1782 года; под именем: Играки / [П. С. Батурин]. - В Санктпетербурге: Печатана в типографии Вейтбрехта, 1783. - I-X, 11-91, [1]; 8° (18 см). - В книге автор не указан. Установлен по ЭК РНБ. - На верхней крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - (В пер.)
14	ОГБУК ОУНБ Ц4152.1	Иннокентий (Гизель) (архимандрит Киево-Печерской лавры; 1600-1683). Синописис, или Краткое описание от различных летописцев, о начале славенского народа, о первых киевских князех, и о житии святого благоверного и великаго князя Владимира всея России первейшаго самодержца, и о его наследниках, даже до благочестивейшаго государя царя и великаго князя Феодора Алексиевича, самодержца всероссийскаго; / [Иннокентий (Гизель)]. - В Санктпетербурге: При Императорской Академии Наук, 1785. - 226 с.; 8° (19 см). - Автор в книге не указан,

		установлен по авторитетному файлу ЭК РНБ. - (В пер.)
15	ОГБУК ОУНБ Ц3791.1	Руссо, Жан Жак (1712 - 1778). Разсуждение, удостоенное награждения от Академии Дижонской в 1750 году, на вопрос предложенной сею академиею, что возстановление наук и художеств способствовало ли ко исправлению нравов? / сочиненное господином Ж.Ж. Руссо; переводил Павел Потемкин. - издание второе. - Москва: В типографии компании типографической, 1787. - 71 с.; 12° (17 см). - Библиография в подстрочных примечаниях. - Пер. изд.: Discours qui a remporté le prix à l'Académie de Dijon, en l'année 1750, sur cette question proposée par la même Académie: Si le rétablissement des sciences et des arts a contribué à epurer les moeurs. - (В пер.)
16	ОГБУК ОУНБ Ц9704.1	Добронрав: комедия в одном действии. - Москва: В Университетской типографии, у В. Огорокова, 1789. - 43, [1] с.; 8° (17 см). - На верхней крышке переплета и на титульном листе указано имя владельца коллекции: Михаила Еропкина. - На титульном листе типографский знак. - (В пер.)
17	ОГБУК ОУНБ Ц4295.1	Вольтер, Франсуа Мари (1694- 1778). Альзира, или Американцы: трагедия / сочинение г. Вольтера; [перевел с французского П. Карабанов]. - В Санктпетербурге: Печатано с дозволения Указнаго у Шнора на иждивении П. Б[огдановича], 1786. - [6], 82 с.; 8°, (19см). - Переводчик указан в конце посвящения. - (В пер.)
18	ОГБУК ОУНБ Ц357979.1	Собеседник любителей российского слова: содержащий разныя сочинения в стихах и в прозе некоторых российских писателей / [редакторы: Екатерина II и др.]. - В Санктпетербурге: Иждивением Императорской Академии наук, 1783 - 1784. - 8° (20 см). - Литературный журнал, сведения о редакторах установлены по ЭК РНБ (В пер.). Ч. 15. Ч. 16. - 1784. - 122, [1] с., 87, [2] с. - Гравированный титульный лист (аллегорическая виньетка).
19	ОГБУК ОУНБ	Два плута в Гишпании: комедия в трех действиях. - Москва: в типографии Пономарева,

	Ц1653.1	1787. - [2], 78 с.; 8° (18 см). - Заглавие в современном правописании: Два плута в Испании. - На верхней крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - На обороте титульного листа указана издательская марка типографии Пономарева. - Цензура: Печатано с Указного дозволения (титульный лист). - (В пер.)
20	ОГБУК ОУНБ Ц9691.1	Нессельроде, Ф. Г. фон. Благородной поселянин: драма в трех действиях, / представлена на Венском театре 1780 году; а переведена с немецкого 1784 года К. Г. Ф. - В Санктпетербурге: Печатано у Брейткопфа, [1785]. - 187 с.; 12° (15 см). - Заглавие в современном правописании: Благородный поселянин. - В книге автор не указан. Установлен по ЭК РНБ. - На верхней крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - В конце "Предуведомления от сочинителя к читателю" инициалы: N. z. H. - Цензура: С дозволения Управы Благочиния (титульный лист). - (В пер.)
21	ОГБУК ОУНБ Ц9647.1	Дидро, Дени (1713-1784). Чадолубивый отец: комедия в пяти действиях / сочинения г. Дидерота; перевод с французского [С. И. Глебова]. - Издание второе. - Москва: в типографии Компании типографической, 1788. - 182 с.; 8° (17 см). - На верхней крышке переплета и титульном листе указано имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - (В пер.)
22	ОГБУК ОУНБ Ц9745.1	Жанлис, Стефани Фелисите (1746-1830). Голубок: комедия / сочинение госпожи де Жанлис; перевел с французского Лейб-гвардии Преображенскаго полку сержант 12 лет от рождения Сергей Тишевской. - В Санктпетербурге: Печатано с дозволения указного: [Типография Богдановича], 1789. - 40 с.; 8° (19 см). - На верхней крышке переплета оттиск герба дворянского рода Еропкиных. - Пер. изд.: "La colombe" из т.2 сб. "Théâtre à l'usage des jeunes personnes". - (В пер.)

23	ОГБУК ОУНБ Ц17376.1	Майков, Василий Иванович (1728-1778). Фемист и Иеронима: трагедия / Василья Майкова. - Издание второе. - Москва: В типографии Компании типографической, 1787. - 69 с.; 8° (19 см). - (В пер.)
24	ОГБУК ОУНБ Ц15315.1	Холл, Джозеф (1574-1656). Иосифа Галла, епископа Оксфордского, Внезапныя размышления, произведенныя вдруг при воззрении на какую-нибудь вещь. / перевод с латинскаго [М. К.]. - Москва: В типографии компании типографической, 1786. - 197 с.; 8° (17 см). - Посвящение переводчика подписано: покорнейший питомец М. К. - Перевод сделан в Тверской семинарии. - Цензура: С указнаго дозволения (титульный лист). - Пер. изд.: Meditatiunculae subitaneae. - (В пер.)
25	ОГБУК ОУНБ Ц4120.1	Демосфен (ок.384-322 до н.э.). Речь Димосфена о венце: которую он за Ктисифона против Есхина говорил при начале державствования Александра Великаго / переведена с греческаго языка [Егором Пономаревым]. - В Москве: В вольной Типографии И. Лопухина, с Указнаго дозволения, 1784. - 148 с.; 8° (20 см). - Библиография в подстрочных примечаниях. - Сведения о переводчике взяты из авторитетного файла ЭК РНБ. - Посвящение переводчика архиепископу Платону. - (В пер.)
26	ОГБУК ОУНБ Ц19384.1	Радзивилл, Николай Христофор (1549-1616). Путешествие ко святым местам и в Египет князя Николая Христофора Радзивила / Н. Х. Радзивилл. - Санкт-Петербург: На иждивении Петра Богдановича: [Типография Вильковскаго и Галченкова], 1787. - [2], VII, [1], 432, [14] с.; 8° (20 см). - [Предметный указатель: с. [7-13]]. - Из содерж.: Роспись российским книгам продающимся у Клостермана по Невской перспективе супротив новой исакиевской под Но 69. - Оригинал "Путешествия", написанный автором на польском языке, не был опубликован. Книга стала известна в переводе Томаса Третера на латинском языке, напечатана в 1601 г. С этого латинского перевода в том же г. был сделан польский перевод, а в 1787 г. -

		русский. - Цензура: Печатано с дозволения Указнаго (титульный лист). - (В пер.)
27	ОГБУК ОУНБ Ц1620.1	Ришелье, Арман Жан дю Плесси де (1585-1642). Политическое завещание кардинала дюка де Ришелье французскому королю / А. Ж. дю Плесси де Ришелье. - издание второе. - Москва: В типографии компании типографической, 1788. - 8° (20 см). Ч. 1; Ч. 2. - 1788. - 222 с., 159 с. - Библиография в подстрочных примечаниях. - Пер. изд.: Testament politique d'Armand du Plessis, cardinal duc de Richelieu (1688 г.), приписываемого Полю Эй дю Шателе
28	ОГБУК ОУНБ Ц50291.1	Мильтон, Джон (1608-1674). Потерянный рай: поэма героическая / творение г. Милтона; переведено с французского языка [Амвросием (А. Серебряковым)]. - В Москве: [Театральная типография, у Клаудия], 1785. - [6], 1-224, 221-444 [=444] с.; 8° (20 см). - Сведения о переводчике взяты из ЭК РНБ. - (В пер.)
29	ОГБУК ОУНБ Ц10031.1	Вольтер, Франсуа Мари (1694- 1778). Магомет: трагедия в пяти действиях / [Вольтер Ф. М.]; перевод с французского [П.С. Потемкина]. - В Санктпетербурге: В типографии Губернского Правления, 1798. - 90 с.; 8°, (19см). - Автор в книге не указан, установлен по авторитетному файлу ЭК РНБ. - Сведения о переводчике взяты из "Сводного каталога русской книги XVIII века. - Имеется вар. 2, в котором на титульном листе отсутствуют сведения: перевод с французского. - (В пер.)
30	ОГБУК ОУНБ Ц2035.1	Сговорчивой жених: комедия в четырех действиях / вольной перевод с немецкого; в первый раз представлена 14 февраля 1789 года в Москве на публичном театре. - В Москве: В типографии при Театре, у Хр. Клаудия, 1789. - [4], 148 с.; 8° (16 см). - Загл. в соврем. правописании: Сговорчивый жених. - Цензура: С указнаго дозволения (титульный лист). - На верхней крышке переплета и титульном листе указно имя владельца коллекции Михаила Еропкина. - (в пер.)
Всего:		30 экземпляра

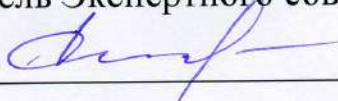
1. Место хранения документа:

Областное государственное бюджетное учреждение культуры «Костромская областная универсальная научная библиотека», фонд ценной и редкой книги.

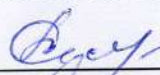
2. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам: на основании хронологических критериев: экземпляр отечественного издания, выпущенного до 1830 года включительно.

3. Выводы: соответствуют понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ №78-ФЗ «О библиотечном деле».

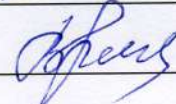
Председатель Экспертного совета:


_____ /Л. В. Соловьева

Члены Экспертного совета:


_____ /Л. Н. Семенова


_____ /Г. Р. Репкина


_____ /В. И. Лаврова